



Noc Kupały, Sobótka, czy Noc Świętojańska?

W nocy z 21 na 22 czerwca, w letnie przesilenie, dawni Słowianie obchodzili Noc Kupały – święto witalności i płodności.

Sama nazwa święta pozostaje zagadką dla badaczy słowiańskiej kultury: czy wywodzi się ona od imienia bóstwa płodności, zawołania, czy może od słowa "kąpiel" - nie wiadomo.

Główne obchody Sobótki, bo tak też nazywane jest to święto, przypadały na czas po zachodzie Słońca.

Sobótka była świętem kobiet, a zwłaszcza młodych dziewcząt. W blaskach ognisk snuły marzenia o dalszym życiu.

Rozpalano ognie, wokół których śpiewano i tańczono. Nadejście lata było też dla pogańskich Słowian świętem płodności, dlatego tej nocy kojarzyły się pary, które bez obrazy obyczajności mogły oddalić się samotnie do lasu.

Nieodłącznym elementem obchodów było poszukiwanie kwiatu paproci, który zakwitał tylko w tę jedną, szczególną noc, a znalazcy miał dać szczęście i bogactwo. Mógł go znaleźć człowiek sprawiedliwy, bez skazy na sumieniu, który nigdy nikomu nie wyrządził krzywdy.



Pochodzenie tego zwyczaju jest dla badaczy niejasne. Kwiat paproci nazywany był też perunowym kwieciami, od imienia słowiańskiego boga burz Peruna. Pojawiają się różne spekulacje, wśród nich również taka, wedle której kwiat paproci był metaforą słowiańskich panien, które na ten wieczór smarowały się liśćmi-afrodyzjakami.

Kolejną tradycją Nocy Kupały jest wróżebne puszczanie zielnych wianków na wodzie. Jeśli wianek utonął dziewczyna miała wkrótce umrzeć. Jeśli popłynął w dal, ślub się odwlekał. A ten, kto wianek wyłowi, miał się stać jej mężem.

Zgodnie z legendą, Noc Świętojańska miała moc czarodziejską. Gdy pogasły ostatnie ognie, na ziemię schodziły złe duchy, dlatego na rozżarzone węgle rzucano szalwią, dziewannę i bylicę. Ich zapach rozchodzący się po okolicach rozprędał wszelkie zło.

Z tradycją Nocy Kupały próbowało walczyć chrześcijaństwo. Skuteczniejszą metodą od przeciwdziałania były próby dostosowania tradycyjnych obrzędów do nowej religii, podobnie jak to miało miejsce np. ze zniczami. Obchody letniego przesilenia skojarzono z obchodzącym swoje święto następnego dnia Janem Chrzcicielem. W ten sposób Noc Kupały stała się Nocą Świętojańską.

Źr.— Audycja Elizy Bojarskiej w Polskim Radio

Opr. R.Janda

Tel: (727) 298-8609 Fax: (727) 298-8634
E-mail: PolCenterBiuro@gmail.com
Internet: www.PolishCenterFL.org, www.facebook.com/pcjp2

Zarząd Polskiego Centrum

Prezydent
Michał Bąk (813) 299-7853
MichaelBak@usa.com

I Vice-Prezydent
Koordynator d/s Członkowskich
Bunia Przychodzeń (727) 647-8335
buniawlad8@gmail.com

II Vice-Prezydent
Stanisława Kubicka (727) 457-2557

Sekretarz
Lucyna Bil (727) 237-3306
Lucyna_Bil@yahoo.com

Skarbnik
Stanisław Kawczak (727) 392-2716
StanKawczak@gmail.com

Sekretarz Finansowy
Bożena Hodyl (727) 724-4663
(727) 251-8711
hodylb@yahoo.com

Sekretarz Finansowy II
Edyta Antosiak (201) 360-1710
ea0853@gmail.com

Rzecznik Informacyjny
Krzysztof Sokołowski (727) 773-5846
syrenka105b@gmail.com

Koordynator d/s Gospodarczych
Tadeusz Lulko (727) 417-1787
tadlul@yahoo.com

Koordynator d/s Dyskotek i Reklam
Ewa Ostrowski (727) 504-0169
xsmky@yahoo.com

Koordynator d/s Imprez I
Irena Wierzbicka (727) 312-6269
irenowierzbicka1948@gmail.com

Koordynator d/s Imprez II
Jola Piątek (727) 480-6364
jprkmp1@yahoo.com

Koordynator d/s Szkoły i Młodzieży
Ewa Trendota (727) 642-5092
ewatren@o2.pl

Koordynator d/s Mediów
Ryszard Janda (727) 946-1470
richi@softcomputer.com

Dyrektor Szkoły
Irena Bogusiewicz (727) 798-2649

Adres Korespondencyjny
Polish Center
of John Paul II
PO Box 8052, Clearwater
FL 33758

Polska Szkoła
im. Marii Skłodowskiej-Curie

Od 1-go września zajęcia lekcyjne
odbywają się w każdą sobotę w godz. 10 - 14

www.szkolaclearwater.com

Biuletyn jest miesięcznikiem Polskiego Centrum wydawanym dla Członków organizacji oraz czytelników zainteresowanych sprawami Polski i Polonii. Redakcja przyjmuje artykuły, listy, ogłoszenia i reklamy do 15-tego każdego miesiąca, zastrzegając sobie prawo do wybierania, skracania i edycji nadesłanych tekstów. Nie zamówionych materiałów w wersji oryginalnej redakcja nie zwraca. Na życzenie autora nie ujawniamy nazwiska. Tekstów nie podpisanych nie publikujemy.

BIULETYN - OGŁOSZENIA

Podstawową jednostką występującą w ogłoszeniach jest karta wizytowa, której wymiary są dopasowane do szerokości jednej kolumny strony biuletynu. Ogłoszenia o większej zawartości informacji będą odpowiednio wielokrotnością tej podstawowej jednostki. Ceny ogłoszeń zależą więc od zajmowanej przez nie powierzchni. Oferujemy 20% zniżki na ogłoszenia opłacone z góry na 6 kolejnych wydań biuletynu. Wszystkie zamówione ogłoszenia powinny być opłacone przed ukazaniem się biuletynu. Inne formy ogłoszeń prosimy uzgadniać z redakcją.

Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczonych ogłoszeń.

Ogłoszenia prosimy przysyłać
na adres:

Polskie Centrum
P.O.Box 8052
Clearwater, FL 33758

albo zostawić wiadomość:

Tel: (727) 298-8609

Fax: (727) 940-9042

Ceny ogłoszeń:

1 jednostka - \$10.00

2 jednostki - \$20.00

3 jednostki - \$30.00, itd.

1/2 strony - \$50.00

cała strona - \$100.00

REDAKCJA BIULETYNU

Redaktor Emeritus
Ogłoszenia

Redaktor

Redaktor Graficzny

Redaktor Techniczny

Redaktor Techniczny

Kolportaż

Roman Kaznowski

Ewa Ostrowski

Robert Kałużyński

Wojciech Hardyl

Ryszard Janda

Bogdan Błachnio

Antonina Hubska

+48 669 993 356

(727) 504-0169

(727) 797-0066

(727) 710-7260

(727) 946-1470

(727) 798-2122

(727) 398-2012

„i-Tygodnik Informacyjny” Polskiego Centrum

Cotygodniowe wiadomości o ważnych wydarzeniach Organizacji

wysyłane na Twój adres emailowy

wyślij email na adres

PolCenter@sunlink.net

Prenumerata:

Redaktor

Paweł Dembiński

(727) 642-2621

Biuro Centrum czynne:

Poniedziałek: nieczynne
Wtorek: nieczynne
Środa: 11 AM - 3 PM
Czwartek: 11 AM - 5 PM
Piątek: 11 AM - 4 PM
Sobota: 11 AM - 4 PM
Niedziela: nieczynne

Klub Seniora

Czwartek 3 PM

Klub Filmowy

Czwartek 4:45 PM

Obiady Niedzielne

Niedziela 3 PM

Biblioteka

czynna:

Czwartki 3 do 5 PM
Niedziele 3 do 5 PM

Biuletyn jest finansowany przez sponsorów
zamieszczających reklamy i ogłoszenia.
Copyright© 2008 - Wszelkie prawa zastrzeżone.
Przedruki dopuszczalne pod warunkiem powołania się na źródło.



Klub Seniora będzie na wakacjach w czerwcu, lipcu i sierpniu. Życzymy zdrowego, beztrudnego lata. Powracamy 5-go września. Więzy towarzyskie można podtrzymać na niedzielnych obiadach.

Ala Głowacka

Potrzebujemy wykwalifikowanych ochotników do renowacji łazienek w gmachu biurowym Polskiego Centrum (wyłożenie ścian i podłóg płytkami ceramicznymi, wymiana lusterek, przepierzeń, umywalk, sedesów i pisuarów, malowanie).

Płytki ceramiczne otrzymaliśmy jako darmową donację. Chętne osoby proszone są o telefoniczne zgłaszanie się do Joli Piątek, tel. (727) 480-6364 lub e-mail jprkmp1@yahoo.com



Nasi Jubilanci w czerwcu

Michael Bąk
Irene Bednarski
Bart Bil
Norbert Biniek
Alfred Błoński
Andrew Bullock
Ben Chapiński
Theresa Cyrwus
Paweł Dembiński
Marek Franczak
Urszula Grocholski

Zenon Halon
Thaddeus Horbowy
Antonina Hubska
Janina Huzior
Artur Kalata
Anna Kalata-Szczecchowicz
Teresa Kosturowski
Antoni Kozikowski
Renata Król
Paweł Kucharski
Zygmunt Matuska

Anna Mierzejewska
Stanisław Mularczyk
Barbara Nocula
Bogdan Nowacki
Ewa Ostrowski
Jarosław Ostrowski
Krystyna Pawłowski
Jola Piątek
Ted Podkański
Janina Przybył
Tadeusz Przytuła

Krzysztof Rudawski
Andrew Sidorowicz
Władysława Słowik
Janina Soroczyńska
Grażyna Stefańczuk
Helena Weiss
John Wojciak
Jowita Wysocka-Kravitz
Tomasz Zarański
Stefan Żłobicki



Nasi Jubilanci w lipcu

Eugeniusz Andrzejuk
Stefania Barnaś
Halina Bielowicz
Henry Biernacki
Mark Bossowski
Halina Butcher
Krzysztof Cebulak
Elżbieta Chaberek
Halina Cieśluk
Antoni Ciołko
Ted Cyrwus
Bożena Czaicki
Wojciech Czekalski
Krystyna Czyszczoń
Sebastian Dembek
Marcelina Fitas

Joanna Gabin
Anna Giers
Elżbieta Gołębiowski
Jacek Grundman
Ivan Grynov
Marek Jarosz
Marek Jędraszewski
Stanisław Jurkowski
Anna Kachelski
Roman Kaznowski
Stanisława Kenig
Hanna Kolanko
Krystyna Kot
Danuta Kruszelnicka
Elizabeth Kurnik
Ziggy Kurnik

Józef Laskowski
Henryka Lubińska
Jeffrey Magin
Tomasz Makowski
Ryszard Mazur
Lucyna Molenda
Irene Nicolaysen
John Novak
Stanisław Ogonowski
Marzena Okoniewska
Danuta Oleś
Dariusz Palahniuk
Elżbieta Piasecka
Krystyna Poniewierski
Ryszard Serafin
Jerzy Sikorski

Andrzej Słowik
Thaddeus Sośnicki
Jerry Tas
Teresa Tas
Ewa Trendota
Elżbieta Wachowicz
Zenon Wachowicz
Tom Wilk
Irena Winkowski
Elizabeth Zacharek
Natalia Zawadzki
Jan Zawistowski
Maria Zawojek
Elizabeth Zimny



Potrzebne osoby do odpłatnego sprzątnięcia Audytorium po imprezach.
Wynagrodzenie do ustalenia.
Zgłoszenia przyjmuje Bunia Przychodzeń, tel. (727) 647-8335.



Polskie Centrum
im. Jana Pawła II, Inc.



DZIEŃ OJCA

NIEDZIELA
CZERWIEC

16
2019
3 PM

1521 N SATURN AVE,
CLEARWATER, FL 33755

SALA BAROWA
UROCZYSTY OBIAD

DO TAŃCA GRA
ZOSIA I RYSZARD

WSTĘP: \$20 CZŁONKOWIE
\$25 GOŚCIE



1521
N Saturn Ave
Clearwater
FL 33755

Cud nad Wisłą

Niedziela, 11 sierpnia 2019 3 PM



Sala Barowa
Gra Zespół "Razem"

Polskie Centrum
im. Jana Pawła II

Bilety: \$20 członkowie, \$25 goście

Od zaraz wynajmę dom jednorodzinny
w New Port Richey
w pełni urządzony.
Dwie sypialnie i dwie łazienki.
Z dogodnym i bliskim dojazdem do
wszystkich instytucji.

Tel.: 201 401 9301 Stasio



DZIEŃ NIEPODLEGŁOŚCI

Czwartek 4 lipca 2019

Gra Zespół RoxySound

Sala Barowa, godz. 3 PM

Bilety \$15 członkowie, \$20 goście

1521 N Saturn Ave, Clearwater, FL 33755



www.facebook.com/pcjp2



727 - 298 - 8609

Bernadette's
Tailoring

Tues-Fri

10-7

Sat 9-3

727-773-5291

Custom Tailoring and Alterations
for Men, Women and Children

FORMAL • CASUAL • BUSINESS WEAR
Coastal Plaza • 2148 Main Street • Dunedin, Florida • 34698



SLING TV ZAWSZE TAM GDZIE TY!

Oglądaj polską telewizję legalnie na dowolnym urządzeniu i w dowolnym miejscu w USA!



POLSKA TELEWIZJA JUŻ OD **\$20/mies.**



TYLKO TERAZ DEKODER \$0!*



+ WIELE WIĘCEJ

radarsatinc
tv & telecommunication
satellite systems

ZADZWOŃ I ZAPYTAJ O SZCZEGÓŁY

800-524-0101

SLINGPOL.COM

Oferta ograniczona czasowo. Oferty promocyjne: Kredyt zostanie dodany do twojego konta Sling TV jako jedna transakcja. Oferta dostępna tylko na wybrane pakiety i ważna w ciągu 1 roku. Wymaga podania adresu e-mail oraz karty kredytowej. Wymaga 1-roczonej opłaty z góry za usługę. AirTV. Kredyt musi zostać wykorzystany do 06/30/19 na Sling.com/AirTVannual. Kredyt zostanie dodany do twojego konta Sling TV jako jedna transakcja i zacznie obowiązywać po upływie 12-miesięcznego okresu przedpłaty. Oferta dostępna tylko na wybrane pakiety. Wymaga podania adresu e-mail i karty kredytowej. Po wykorzystaniu kodu promocyjnego nie można dodawać, zmieniać lub usuwać programów. **Opłaty i rezygnacja:** Roczny plan nie podlega zwrotowi. Po upływie okresu promocyjnego lub przedpłaty z Twojej karty kredytowej zostanie pobrana co miesiąc opłata za odpowiednią subskrypcję, aż do czasu anulowania usługi. Rezygnacji można dokonać na stronie Sling.com lub dzwoniąc pod numer 1 (888) 309-0838. Opłaty za programy naliczane są z góry, a w przypadku wcześniejszej rezygnacji nie uwzględnia się częściowych kredytów i zwrotów. **Różne:** Kod promocyjny podlega weryfikacji przez firmę Sling według ich uznania. Kod może zostać wykorzystany tylko raz i nie ma wartości pieniężnej. Kod przeznaczony jest do użytku osobistego posiadacza i nie może być wykorzystywany do jakichkolwiek celów komercyjnych. Sling nie ponosi odpowiedzialności za zgubione lub skradzione kody. Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie Sling.com/AirTVannual. Mogą obowiązywać inne ograniczenia. Wszelkie prawa zastrzeżone. Oferta wygasa 06/30/19. © 2019 Sling TV L.L.C. Wszelkie prawa zastrzeżone.

ODPOWIEDZI NA PYTANIA PRAWNE CZYTELNIKÓW

W związku z częstymi prośbami czytelników, w tej serii artykułów odpowiadam na wybrane pytania czytelników na tematy prawne i proszę o przysyłanie kolejnych pytań, na które chcielibyście uzyskać odpowiedzi. Dla ochrony prywatności, imiona osób i niektóre fakty zostały zmienione.

Justyna z Clearwater Beach pyta: Po trwającym 23 lata małżeństwie zdecydowałam się na rozwód. Obawiam się jednak, że sama nie dam sobie rady finansowo po rozwodzie. Podczas małżeństwa nie pracowałam i mąż mnie utrzymywał. Mam wyższe wykształcenie, ale nie wiem, czy uda mi się znaleźć pracę, gdyż nigdy nie pracowałam w swoim zawodzie. Nie mam też zbyt wielu oszczędności na pokrycie kosztów rozwodu. Mąż miał stałą pracę i dobrze zarabiał, ale gdy dowiedział się o moim zamiarze wniesienia o rozwód, zrezygnował z pracy i jest obecnie bezrobotny. Czy mogę ubiegać się o alimenty małżeńskie, jeżeli mąż zrezygnował z pracy?

Droga Pani Justyno,

Prawo Florydy przewiduje dla Pani możliwość ubiegania się o alimenty małżeńskie, jeżeli istnieją ku temu przesłanki. Przy orzekaniu, czy będą się Pani należały alimenty, w jakiej kwocie i jakiego rodzaju, sąd weźmie pod uwagę wiele czynników, między innymi Pani potrzebę otrzymywania alimentów, zdolność finansową Pani męża do płacenia Pani alimentów, długość trwania małżeństwa, sytuację finansową stron, sytuację zdrowotną, możliwości zarobkowe, standard życia podczas małżeństwa oraz wiele innych czynników. W przypadku długoletniego małżeństwa (powyżej 17 lat), dostępne są dla Pani wszystkie rodzaje alimentów, w tym alimenty permanentne (trwające do śmierci jednej ze stron lub do Pani ponownego wyjścia za mąż). Alimenty mogą też być zasądzone na określony czas lub mieć formę rehabilitacyjną, aby pomóc Pani przystosować się do nowego życia po rozwodzie. Alimenty terminowe, przyznawane na określony czas, generalnie nie mogą być zasądzone na czas dłuższy niż trwało małżeństwo. Alimenty rehabilitacyjne przyznawane są, gdy strona ubiegająca się o alimenty ma konkretny plan, którego wykonanie pozwoli jej znaleźć zatrudnienie lub w inny sposób poprawić swoją sytuację ekonomiczną po rozwodzie, na przykład poprzez zdobycie nowych kwalifikacji zawodowych, ukończenie szkoły, kursów zawodowych, rozpoczęcie nowego biznesu itp. Alimenty rehabilitacyjne przyznawane są na czas trwania planu. Innym rodzajem alimentów, które mają na celu pomóc osobie po rozwodzie stanąć na własne nogi, to tzw. alimenty „bridge-the-gap”, które przyznawane są na okres dwóch lat i nie wymagają sporządzenia planu rehabilitacyjnego. Alimenty mogą mieć formę miesięcznych opłat lub jednorazowej sumy, tzw. „lump sum”. Przy podjęciu decyzji, czy należą się Pani alimenty, sąd będzie musiał przede wszystkim stwierdzić, czy ma Pani potrzebę otrzymywania alimentów oraz czy Pani mąż ma zdolność finansową, aby Pani płacić. Fakt, że mąż zrezygnował z pracy, nie wyklucza orzeczenia przez sąd, że jest on zdolny płacić Pani alimenty. Sąd może bowiem przypisać mu zarobki, które miałby możliwość otrzymywać, gdyby pracował. Sąd bierze również pod uwagę wszystkie źródła finansowe dostępne dla stron, w tym majątek odrębny każdej ze stron. Powinna Pani zatem zwrócić uwagę sądu na fakt, że mąż do niedawna był zatrudniony i ma w możliwości zarobkowe, na co dowodem mogą być jego rozliczenia podatkowe z poprzednich lat oraz wyciągi z kont bankowych. Pani małżonek może natomiast chcieć przekonać sąd, że nie potrzebuje Pani alimentów, gdyż ma Pani wyższe wykształcenie i może pracować. Fakt, że nigdy nie pracowała Pani w swoim zawodzie będzie dla Pani argumentem, że prawdopodobnie nie będzie Pani łatwo znaleźć pracę, gdyż brakuje Pani doświadczenia. Przy ocenie Pani zdolności do pracy sąd powinien również wziąć pod uwagę Pani wiek i stan zdrowia. Aby wykazać, że ma Pani potrzebę otrzymywania alimentów, w Pani zeznaniu finansowym, tzw. „Financial Affidavit” po odjęciu wydatków od dochodów, powinna Pani wykazywać miesięczny deficyt.

Grzegorz z Apollo Beach pyta: Moja była dziewczyna i matka mojego dziecka nie pozwala mi widywać mojego syna i nie konsultuje się ze mną w sprawach wychowawczych. Czy mogę w związku z tym odebrać jej prawa rodzicielskie, ponieważ uważam, że jest złą matką zabraniając dziecku kontaktu z ojcem? Czy mogę zabrać syna na jakiś czas do siebie bez jej zgody? Czy z mocy prawa przysługuje mi 50% czasu z moim synem? Dodam jeszcze, że nie byliśmy nigdy w związku małżeńskim.

Drogi Panie Grzegorz,

Ponieważ nie jesteście i nie byliście nigdy małżeństwem, aby uzyskać prawa rodzicielskie na równi z matką, powinien Pan wystąpić do sądu o ustalenie lub potwierdzenie Pana ojcostwa oraz ustalenie przez sąd wizytacji, tzw. „time sharing”, czyli podziału czasu opieki nad dzieckiem pomiędzy rodziców oraz ustalenie wszystkich innych kwestii związanych z wykonywaniem praw rodzicielskich. Niestety, dopóki sąd nie wyznaczy czasu, jaki Panu przysługuje z synem, nie może Pan samowolnie zabrać syna bez zgody matki nie ma też Pan prawa jego widywania bez zgody matki. Prawo Florydy nie przewiduje konkretnego określonego w procentach podziału czasu pomiędzy rodziców. Ustalane jest to przez sąd lub za porozumieniem stron, w każdym przypadku indywidualnie. Sąd kieruje się zawsze najlepszym dobrem dziecka. Jeżeli sąd po zapoznaniu się z faktami Waszej sprawy uzna, że w najlepszym interesie syna jest podział opieki rodzicielskiej po połowie, czyli 50/50, to wówczas ma Pan szansę na uzyskanie takiego rezultatu. Przy podejmowaniu decyzji o podziale opieki rodzicielskiej sąd bierze pod uwagę wiele czynników, w tym predyspozycje każdego z rodziców do wspierania kontaktu dziecka z drugim rodzicem, gdyż generalnie, z pewnymi wyjątkami, w najlepszym interesie dziecka jest mieć kontakt z obojgiem rodziców.

Tadeusz z Tampa pyta: Moja 9-letnia córka mieszka obecnie z byłą żoną, ale chciałaby mieszkać na stałe ze mną. Była żona nie zgadza się na to i nie podoba jej się fakt, że córka woli spędzać czas ze mną. Była żona zaczęła utrudniać mi kontakty z córką i próbuje nastawiać ją przeciwko mnie. Czy mogę wystąpić do sądu o zmianę orzeczenia rozwodowego, w którym sąd większość czasu przyznał byłej żonie i czy mogę przyprowadzić córkę, aby była moim świadkiem?

Drogi Panie Tadeuszu,

Jeżeli od czasu orzeczenia o rozwodzie, w którym sąd zatwierdził podział opieki nad córką, zaistniała bardzo poważna i nieoczekiwana zmiana sytuacji, wówczas może Pan na tej podstawie wystąpić do sądu o zmianę Planu Rodzicielskiego, na podstawie którego sąd przyznał Panu prawa do wizytacji. Przykładem takich nowych okoliczności mogłaby być na przykład poważna choroba jednej ze stron lub przeprowadzka wymagająca zmiany dotychczasowego planu podziału opieki nad dzieckiem.

W przypadku, gdy brak jest nowych nieoczekiwanych i poważnych okoliczności dających podstawę do zmiany planu, a była żona utrudnia Panu kontakt z córką i nastawia ją przeciwko Panu, może Pan wystąpić do sądu o przymuszenie matki do zastosowania się do istniejącego Planu Rodzicielskiego. Małoletnia córka nie może być świadkiem w sądzie bez wcześniejszego zezwolenia sądu.

Agnieszka Piasecka, Esq.

Powyższy artykuł ma charakter wyłącznie informacyjny i nie stanowi porady prawnej.

Agnieszka Piasecka jest polskim adwokatem w Clearwater posiadającym licencję do praktykowania prawa na Florydzie. Urodziła się i wychowała w Polsce. Uzyskała swój pierwszy dyplom prawa z wyróżnieniem na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie. Na Florydzie uzyskała doktorat prawa z wyróżnieniem na Stetson University College of Law. Studiowała również prawo międzynarodowe w Holandii na Uniwersytecie Tilburg. Agnieszka posiada wyróżnienia nadawane przez Avvo: "Clients Choice Award" za doskonale recenzje klientów oraz "Top Attorney" w niezależnym rankingu adwokatów na Florydzie. Mówi biegle po polsku i oferuje bezpłatną pierwszą konsultację prawną. Adres biura: 13575 58th Str. N., Clearwater, FL 33760, telefon: 727-538-4171 lub 813-786-3911. Więcej informacji na powyższy temat można znaleźć na stronie: www.PolishAttorneyClearwater.com lub www.PiaseckaLaw.com.



Staszek kulturysta

Staszek to jest kulturysta patrzcie się dziewczyny
Nie je kielbas boczków łyka witaminy
Six pack rośnie mu na brzuchu
To jest macho w pełnym stylu

Je sałatę prosto z grządki
Szpinak marchew i korzonki
Groszek koper i brokułki
A z lubczyku robi zupki

Codzień biega pływa skacze
Mercedesa ma i daczę
Oprócz tego psa pitbulla
Pije wodę i red bulla

Je owsiankę na śniadanie
Z borówkami miłe panie
A w południe me dziewczyny
Tylko soczki i jarzyny

Wieczór spędza w Healty Clubie
Pływa tylko w morskiej wodzie
Sztanga hantle i bieganie
Zimny prysznic długie spanie

Rano gdy się rozwidniało
Pogotowie go zabrało
Przywieźli go na sygnale
Jest rencistą po zawale

Staś się zmienił po zawale
O figurę nie dba wcale
Stensów parę mu włożyli
I rozrusznik założyli



Staś dwie renty kolektuje
Nic nie robiąc dobrze żyje
Pije pali i baluje
Wdówki z kasą obskakuje

Jeździ zwiedza obce kraje
Kochać kobiet nie przestaje
Bo najlepsze witaminy
Dają polskie mu dziewczyny

Staś to chłopak dobrze znany
Z nerczkami do wymiany
Że wygląda zajebiście
To mu chłopcy zazdrościcie

W nocy przyszła brać go chciała
Chuda białą kosę miała
Tak ze Stasiem rajcowała
Że wziąć kosę zapomniała

Spoko Stasiu mówi wnusiu
Ziółka wypij i zrób siusiu
Możesz łóżko zapaskudzić
Zanim zdążysz się obudzić

Stasia sobie wymyśliłem
Może kogoś obraziłem
Co podobne mógł mieć życie
Ale to mi wybaczycie

Bolek Ogrodny, Floryda 2019

PS. (Cytat z wiersza W. Czubernat)
Stasek posed i nie wrócił
Przez bagna se drogę skrócił
Nie zostało nic ze Staska
Ino z dynaturki flaska, hej...



Praca czeka na Ciebie

Oferujemy:

- ♦ ciągłość pracy,
- ♦ regularne wypłaty,
- ♦ wolne weekendy,
- ♦ ubezpieczenie Workman's Compensation.

Firma AmPol Construction, Inc.
zatrudni pracownika lub
pomocnika.

Zajmujemy się głównie wymianą okien, drzwi, żafek
kuchennych i łazienkowych, wykończeniem wnętrz;
zwykle w obrębie Clearwater, Seminole i Largo.

Wymagania:

- ważne prawo jazdy
- komunikatywny j. angielski
- czysty rekord (robimy background check)
- podstawowe narzędzia
- samochód
- pozytywna energia
- umiejętność pracy w zespole

**Proszę dzwonić pod nr. 727-793-7767
i zostawić wiadomość.**



Robert Kozina

Mortgage Banker

NMLS 1081156

POŻYCZKI NA ZAKUP REAL ESTATE

Kupno domu od 3% wpłaty.

Dla właścicieli biznesów pożyczki na domy
tylko z jednym rokiem rozliczeń.

Niskie procenty, specjalistyczny serwis,
bezpłatne konsultacje.



Zadzwoń już dziś!

Tel. 773 - 991 - 3608

175 SW 7th Street, Miami, FL 33130



Grace Rudawski – Realtor/Certified Seniors Advisor

Direct: (727) 249-4490

E: Grace@RealtorGrace.com

ZAPROSZENIE!!

Na 1 Godzinne Spotkanie,

29 Czerwca, od 12-1:00

adres: 301 Woodlands Pkwy, Oldsmar, FL 34677

Liczysz na emeryturę? Licz na siebie,
czyli jak zabezpieczyć sobie finansową
przyszłość! Wiele pytan & odpowiedzi!





**Największa
Baza Polskich
Biznesów
na Florydzie**



Sponsorowana
przez adwokata
Agnieszkę Piasecką,
Esq.



www.PolishFloridaBiz.com

Aby reklamować się za darmo, wyślij e-mail z proponowaną treścią ogłoszenia i zdjęciem na adres: freepolishdirectory@yahoo.com



SOLD!



**CHARLES
RUTENBERG** REALTY
"The Standard of Excellence"
1545 S. Belcher Rd.
CLEARWATER, FL 33764

AGNES BAK
Realtor®

Cell: (813) 299-7854
Email: realtoragnesbak@gmail.com



Bożena Sabala,
D.O., P.A.

**525 S. Hercules Ave, Unit
101, Clearwater, FL. 33764**
Tel. (727) 443-3832
Fax (727) 443-7903

Medycyna ogólna,
problemy ze skórą,
ginekologia
i zabiegi kosmetyczne.

Przyjmujemy większość ubezpieczeń.

UBEZPIECZENIA
SAMOCHÓD • DOM • ŻYCIE • ZDROWIE • BIZNES
BANK I PLANY EMERYTALNE

MAŁGORZATA (MAGGIE) WAZIO
Licencjonowany Agent Ubezpieczeniowy
7801 Starkey Rd, Seminole, FL 33777

Fax: 727-393-0938, Email: maggie.wazio.leo5@statefarm.com

Tel. **727-397-1495**

Mówimy
po polsku

StateFarm



Krystyna Zakrzewski
Licensed Insurance Agent
AAA Palm Harbor
32050 US 19 North
727-789-7850 Ext. 2265
Fax: 877-679-6011, Email:
kzakrzewski@aaasouth.com

UBEZPIECZENIA

NOWOŚĆ—Tylko u nas
Dom i samochód w jednej polisie
Nie czekaj - zmień swoje ubezpieczenie
na tańsze i lepsze



Oferta

Kolekcjoner, kupi polskie obrazy, zapłaci
wysoką cenę, możliwa wycena obrazów.

tel : 954 328 4015

e-mail: dega2003@aol.com

Prosić Alicję lub Stanisława Czech



UNIPOL TRAVEL

4616 49th Street N.
St. Petersburg, FL 33709

**BILETY LOTNICZE DO EUROPY:
LAST MINUTE I ONE WAY—TO NASZA SPECJALNOŚĆ**

ZDJEŃCIA DO PASZPORTÓW, WYSYLKA PACZEK I PIENIĘDZY
NOTARY PUBLIC—CERTYFIKAT APOSTILLE

Tel/Fax: (727) 526-5979
unipol@tampabay.rr.com

Od Poniedziałku do Czwartku: 10-5
Piątek: 10-2

Mariola & Marek Nowakowski



To naprawdę ma ogromne znaczenie kto jest Twoim agentem nieruchomości!

Moje ponad 20-letnie doświadczenie gwarantuje profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości. Pracuję także z inwestorami.

Visit: www.GraceRudawskiAuthor.com
and claim your FREE book!



Grace Rudawski

Realtor/ Certified Seniors Advisor

Cell/Text: 727.249.4490
E: Grace@RealtorGrace.com

Licencje CA & FL

Moim klientom oferuję:

- Bezpłatne konsultacje
- Sprawdzony plan sprzedaży i kupna
- Pełną analizę rynkową
- Codzienną listę nowych domów
- **Bezpłatną dekorację domu przed sprzedażą**
- Pomoc w poprawieniu raportu kredytowego i uzyskaniu pożyczki
- **BONUS—roczna "Home Warranty"!**

Nie zwlekaj, Zadzwoń Dzisiaj!

727.249.4490

KRAVITZ LAW GROUP, P.A.

Jowita Wysocka Kravitz, Esq.



Ed Kravitz, Esq.



**Walczymy o
Sprawiedliwość**

- Odszkodowanie za Wypadki Drogowe i Porażenia
- Ponad 35 Lat Wspólnego Doświadczenia

888-554-9998

Jowita@KravitzLawGroup.com

Biura w Clearwater, St. Petersburg, Tampa, Ft. Lauderdale i Boston, MA



Anna E. Conner

Realtor ®

727 251 3990

conner@kw.com

annashouses.com



Jestem skuteczną i rzetelną agentką nieruchomości dużej, dynamicznej firmy Keller Williams z siedzibą w Saint Petersburg, ale obsługującą nie tylko Pinellas County, lecz także całą Florydę, jak również całe terytorium USA. Mamy także przedstawicielstwa w Polsce pokrywające obszar całego kraju. Mówię biegle po polsku i po angielsku.

**BERKSHIRE
HATHAWAY**
HomeServices

Luda Zajac
Sales Executive
"I speak Polish, Russian, & Ukrainian"



Florida Properties Group
2539 Countryside Blvd., Ste 3
Clearwater, FL 33761
Bus 727-451-4490 Cell 727-804-8002
Fax 727-683-9707
lzajac@bhhsflpg.com
www.lzajac.bhhsfloridaproperties.com



A member of the franchise system of BHH Affiliates, LLC

**BERKSHIRE
HATHAWAY**
HomeServices

Iryna Karavan
Sales Associate
Fluent in Ukrainian, Russian & Polish



Florida Properties Group
2539 Countryside Blvd., Ste 3
Clearwater, FL 33761
Bus 727-451-4696 Cell 727-248-7881
Fax 727-683-9707
ikaravan@bhhsflpg.com
http://www.ikaravan.bhhsfloridaproperties.com



A member of the franchise system of BHH Affiliates, LLC

CO DWIE GŁOWY TO NIE JEDNA!

Sprzedż Nieruchomości

Szukasz domu?

Chcesz wystawić swój dom na sprzedaż?

Razem mamy 35 lat doświadczenia i wielu szczęśliwych klientów!

Kompleksowa obsługa w języku polskim, ukraińskim, rosyjskim i angielskim.

Dla naszych klientów pomoc w załatwianiu pożyczek przy zakupie domu.

Luda & Iryna



124E Tarpon Ave
Tarpon Springs, FL 34689

Ambiance Salon

Magda - Polska Fryzjerka

727 - 277 - 1346

Darmowe ścięcie przy zakupie
koloru lub pasemek dla nowych
klientów

**H&R
BLOCK**

**NOTARY
PUBLIC**

AVAILABLE YEAR-ROUND
BY APPOINTMENT
HRBLOCK.COM

EDYTA ANTOSIAK

SENIOR TAX ANALYST
Mówię po polsku

Cell: 201.360.1710

11304 Sr 54
Trinity, FL 34655
Office: 727.375.5892
Fax: 727.376.3016
edyta.antosiak@tax.hrblock.com

Sophie's Cleaning Service 727-573-5575



Potrzebna kobieta do
pracy w serwisie
sprzątającym.
samochód mile widziany,
dobre wynagrodzenie,
praca w ciągu dnia,
weekendy wolne!



KANCELARIA -Polish- BIURO PRAWNE

Office: 2474 SUNSET POINT RD. CLEARWATER, FL 33765
Tel (727) 686-5519 Cell (727)580-7972 Fax (727) 726-7088
e-mail: officelawfl@gmail.com

Sprawy spadkowe w Polsce, testamenty/majątek w Polsce, zasiedzenie, emerytury polskie, nieruchomości, otwieranie kont bankowych w Polsce, porady, pisma procesowe, umiejscawianie aktów małżeństwa, urodzenia, zgonów, wyroków rozvodu (USA) i innych w Polsce, pełnomocnictwa do Polski, Notary Public - Apostille, poświadczenie obywatelstwa polskiego, tłumaczenie dokumentów- j. angielski/j.polski/j.rosyjski/j.serbski/j.chorwacki/

***** PRAWO POLSKIE *****

Bożena Stanojevic, M.A. (ex-Szabala)

Walczymy o Sprawiedliwość!

Adwokat Jowita Wysocka Kravitz, Esq.

- Wypadki Drogowe i Obrażenia
- Ponad 15 lat doświadczenia

(727) 362-1234

(813) 626-1234

Jowita@KravitzLawGroup.com



Need affordable Medicare that's in step with your life?

Choosing the right Medicare coverage can
be confusing.

I can help you find a plan
that's right for YOU
and YOUR BUDGET.

Serving all of Florida

**health
markets.**




Mówię po Polsku

Call today for personalized service!

863-940-1161

Magdalena Monika Smyl
Licensed Insurance Agent


BRIGHTWATER
Suites on Clearwater Beach

Polski hotel na najpiękniejszej
plaży w Clearwater na Florydzie Resv. 1-800-498-3700
PH (727) 446-9397
Fx (727) 447-7071

342 HAMDEN DRIVE
CLEARWATER BEACH, FL 33767
TERESA & JERRY TAS
Owners & Managers

Email: info@thebrightwatersuites.com
www.thebrightwatersuites.com

Ziggy Realty & Builders, INC

*"Wiele lat pracy na rynku i solidne doświadczenie,
przynoszą najlepsze rezultaty"*

Sprzedaż
Kupno
Przygotowanie domu do sprzedaży
Finansowanie
Usługi remontowe
Zarządzanie nieruchomościami

Bozena Chrzaszcz

Realtor Sales Executive
Clearwater Beach Area, FL - Chigagoland, IL
Tel. 727-420-1847
www.ziggyrealtyfl.com



Tampa Bay • Clearwater • Dunedin • Palm Harbor

**POLECAM USŁUGI
PRZY ZAKUPIE,
SPRZEDAŻY
I WYNAJMIE
NIERUCHOMOŚCI
NA FLORYDZIE**

All Tampa Bay and Clearwater Area



Kontakt: tel. 630-617-5673, E-mail: Izabella.H.Jankowski@gmail.com



Grazyna Maciejewska

Loan Originator
NMLS: 773354



203-948-6084 Cell
866-259-2929 Fax
1408 N West Shore Blvd Suite 255
Tampa, FL 33607
grazyna.maciejewska@primelending.com
lo.primelending.com/grazyna.maciejewska



Home Loans Made Simple.

Popierajmy naszych sponsorów!

Czy są Państwo zadowoleni ze swojego lekarza?

NIE? MOŻE JUŻ PORA, ABY GO ZMIENIĆ.

Nikt nie powinien czuć się jak bezosobowy „numer”, gdy chodzi o opiekę zdrowotną. Zakład służby zdrowia DaVita Medical Group zatrudnia zespół lekarzy, specjalistów, pielęgniarek, urzędniczek i innych fachowców, którzy wspólnie przywracają pacjentom dobry humor i najlepsze samopoczucie. Pacjenci mają do dyspozycji:

- Wizyty tego samego dnia w nagłych wypadkach
- Pomoc medyczną na telefon przez całą dobę
- Ambulatoryjne zabiegi skórne
- Możliwość porozumienia się po polsku
- Pracownię analityczną na miejscu

Prosimy zadzwonić i umówić się na wizytę jeszcze dziś!

(727) 736-5120 (TTY: 711)

DaVitaMedicalGroup.com/FL

©2011 DaVita Medical Management, LLC

DaVita Medical Group Dunedin

1460 Beltnes St.
Dunedin, FL 34698



Izabela Kowal, MD



Rose Massey, ARNP



Better Health Medical Center
28960 US Hwy 19N.
Suite #115
Clearwater, FL 33761
Tel: 727-771-8282
Fax: 727-771-8788
Po godzinach: 727-687-6882

Dr. Danuta Jackson-Curtis

Lekarz pediatra

z długoletnim doświadczeniem, praktyką i kwalifikacjami medycznymi, zaprasza do swojego gabinetu.

- leczenie chorób dziecięcych i nastolatków
- okresowe badania i szczepienia ochronne
- leczenie nagłych przypadków i urazów
- wizyty domowe i opieka w szpitalu

Współpracujemy z większością ubezpieczeń. Oferujemy dogodne formy płatności w przypadku braku ubezpieczenia.

European Goodies & Delicatessen

HOMEMADE SMOKED SAUSAGE, COLD CUTS, SANDWICHES,
IMPORTED BEER/WINE & MORE

Best tasting & biggest homemade selection of European Food in the area!!!

Owners: Bernarda, Michael, Daniel Przywalny

116 N. Main Ave. (off Drew St)

Clearwater, FL 33765

DREW STREET PLAZA

Tue-Fri 9am-6pm Sat 9am-4pm

(727)442-0637 / (727) 526-1118



Jedyna wytwórnia na Florydzie produkująca wędliny bez konserwantów i sztucznych barwników (50 gatunków).

Codzienne świeże wędliny, garnażerka i pieczywo własnego wypieku.

Produkty sprowadzane z Polski i Europy.

Wielki wybór win i piwa z importu.

Wysyłamy paczki do Polski i Europy drogą morską i lotniczą.

PINNACLE ACCOUNTING LLC

ACCOUNTING, TAXES, PAYROLL, FINANCE



- ✓ Rozliczanie podatków (95\$ and up)
- ✓ Księgowość
- ✓ Notariusz Publiczny
- ✓ Konsultacje
- ✓ Pomoc w wypełnianiu formularzy imigracyjnych

1013 Ohio Ave
Palm Harbor FL 34683

Tel: 727-773-1040

Fax: 727-773-1001

Patax95@gmail.com

Aneta Gawle

LAW OFFICES OF ANDREW WIECZORKOWSKI, P.A.



Adwokat Andrew Wiczorkowski

2474 Sunset Point Rd.

Clearwater, FL 33765

Tel. (727) 726-1200 Fax: (727) 726-7088

E-mail: awlawyeradvice@gmail.com

26 lat praktyki

Adwokat mówi po polsku i po angielsku

Może Ciebie reprezentować w: *Florida Supreme Court* °

All Circuit and District Courts of Appeal in Florida ° *Federal Court in Florida* °

Prowadzi sprawy: *Biznesowe* ° *Wypadkowe* ° *Rodzinne i*

Rozwodowe ° *Spadkowe* ° *Imigracyjne* °



Grace Omyla

Broker/owner

727 422-5898

Property Leaders

Real Estate



Jestem agentem nieruchomości w rejonie Tampa Bay już od 20 lat. Sprzedaż nieruchomości jest moja prawdziwa pasja. Z wielką przyjemnością poznaję nowych klientów i staram się im pomóc jak najlepiej potrafię, wkładając w to całe moje serce i wiele uwagi. Chętnie się z nimi dzielę swoją wiedzą i zdobytym przez wiele lat doświadczeniem. Zadzwoń lub przeslij wiadomość, aby dowiedzieć się więcej na temat inwestycji i sprzedaży domów w okolicach Tampa-Clearwater-St. Petersburg.

Chętnie zatrudnimy oraz przyuczymy do zawodu nowych oraz doświadczonych agentów.

Facebook: Realtor Grace Omyla FL
www.propertyleadersrealestate.com
www.graceomyla.com
2934 Deer Run S Clearwater FL 33761

KREDYTY HIPOTECZNE NASZEJ UNII NA FLORYDZIE

JUŻ OD
3%
WKŁADU
WŁASNEGO

na zakup lub przefinansowanie domów jedno-
do czterorodzinnych położonych na Florydzie,
zamieszkałych przez właściciela lub inwestycyjnych



Więcej informacji o naszych kredytach hipotecznych znaleźć można
na stronie www.NaszaUnia.com w zakładce 'Kredyty Hipoteczne'.



1.855.PSFCU.4U (1.855.773.2848)
www.NaszaUnia.com

Minimum wkładu własnego w wysokości 3% dotyczy pożyczek na domy jednorodzinne o oprocentowaniu zmiennym - 5
17 letnim. Miesięczna spłata pożyczki o stałym oprocentowaniu 3.97 5% (APR) wlicząc na okres 180 miesięcy wynosi
\$7.00 za każde pożyczone \$1,000. Oferta tylko dla Członków PSFCU. Do otwarcia konta obowiązują zasady członkowskie.
Inne ograniczenia mogą obowiązywać.





LUKAS PASTWA
GENERAL CONTRACTOR

7097 Aberfeldy Ave
St. Petersburg FL, 33709
www.SupremeConstructionAndServices.com
Lukas@SupremeConstructionAndServices.com
LICENSED AND INSURED CGC 1522124

TEL: 727-612-3733

CHARLES RUTENBERG REALTY INC.

"The Standard of Excellence"

D.Barbara Zapal Realtor

TEL. 727-599-4722

email: BarbaraZapal@gmail.com

1545 S.BelcherRd Clearwater FL 33764

www.rutenbergrealtyinc.com



Open: Tuesday - Saturday 10:00 a.m. - 6:00 p.m.

*M&W
European Deli*

WYROBY SPORZADZANE NA MIEJSCU

2676 Bayshore Blvd., Suite L • Dunedin, FL 34698
Tel: (727) 738-0679 • Fax: (727) 734-1197

*Duży wybór wędlin, pieczywa i garmażerki miejscowej produkcji. Zapewniamy świeże produkty, i miłą, fachową obsługę.
Serdecznie zapraszamy.*

**M&W European Deli
w Dunedin
Zatrudni sprzedawcę
oraz osobę
do pieczenia ciast
i pomocy w kuchni.
Warunki pracy i płacy
na miejscu w Deli.**

Tel. 727-738-0679

MÓWIMY PO POLSKU !!!

AUTO HANDEL
2635 Sunset Point Rd
Clearwater
Florida, 33759
(727) 324 9818

www.VIPAUTOGROUPINC.com

FOLLOW US ON
f t You Tube

**VIP
AUTO GROUP INC**

**POLSKA MISJA
MIŁOSIERDZIA BOŻEGO
w Saint Petersburgu**

Zapraszamy na Msze Święte w języku polskim
do kościoła Św. Pawła w Saint Petersburgu
1800 12th Street North
oraz do kościoła Św. Jakuba w Port Richey
8400 Monarch Dr.

Niedziela	8:30 am	Port Richey w kościele
Niedziela	1 pm	St. Petersburg - w kościele
Poniedziałek	9 am	St. Petersburg - w kaplicy
Środa, Czwartek, Piątek	7 pm	St. Petersburg - w kościele
Sobota	7 pm	St. Petersburg - w kaplicy

*Spowiedź Św. w 1-szy piątek miesiąca
w godz. 6pm - 7pm w Kościele Św. Pawła, St. Petersburg*

tel. Polskiej Misji: (727) 823-6997
Kancelaria czynna w środy i piątki w godz. 5pm - 7pm



airmax
REFRIGERATION
Heating & Cooling

www.AirMaxRefrigeration.com

**INSTALACJA I NAPRAWA
SYSTEMÓW GRZEWCZYCH
ORAZ KLIMATYZACJI**
Najwyższa fachowość
i najlepsza cena =
100% SATYSFAKCJI!

Służymy Polonii w rejonie
Clearwater i okolic
od ponad 20 lat!



AirMax Refrigeration, LLC

Skontaktuj się z Markiem!

Tel: **727-777-2524**

Fax: **727-231-9505**

e-mail: airmaxrefrigeration@gmail.com

FL LIC # CAC1816858

Authorized Dealer **TRANE, Goodman i Comfortmaker**



GABINET DENTYSTYCZNY

Dr. Ewelina Kalinowska – Szyszka, D.D.S., P.A.



*Przyjmuje w swoim gabinecie
w Tarpon Springs*

510 E Tarpon Ave
Tarpon Springs, FL 34689

Tel: (727) 938-9200
Fax: (727) 938-9220
www.tarpondentist.com

**USŁUGI DENTYSTYCZNE
DLA DZIECI I DOROSŁYCH**

Dr. Simona Ivanov

1243 Lakeview Rd,
Clearwater, FL 33756

Tel: (727) 443-7353
Fax: (727) 443-2144
www.clearwater-dentist.com



*Mówimy po polsku
Przyjmujemy większość ubezpieczeń*

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

SUNSHINE ACCOUNTING INC.
PERSONAL & BUSINESS INCOME TAX, BOOKKEEPING, PAYROLL

ANNA BALICKA
PALM HARBOR, FL

FAST, ACCURATE, CONVENIENT
CALL TO SCHEDULE APPOINTMENT
OR I CAN SEE YOU AT
YOUR LOCATION

CELL 727 460-5697
TEL/FAX 727 771-8902
ANNATAXSERVICE@GMAIL.COM
ROZMAWIAM PO POLSKU

Robert Wasilewski

LIC# CAC1818189
anytimeair727@gmail.com
www.anytimeairtampabay.com

ANYTIME AIR
HEATING & AIR CONDITIONING
727-439-4399

MAINTENANCE • SERVICE • INSTALLATION • SALES



JOLANTA REALTY
Residential & Commercial Services

Jolanta J. Zasadna
Real Estate Broker

3816 104th Ave.
Clearwater, FL 33762

Cell 727.410.3585
Fax 727.572.9110

Email: jolantazasadna@gmail.com

ZAPRASZAMY W CZERWCU I LIPCU

Sobota, 1 czerwca	9 PM	Sala Barowa	Dyskoteka, goście \$2, członkowie wstęp wolny.
Niedziela, 2 czerwca	3 PM	Sala Barowa	Niedzielnny obiad; Goście \$20, członkowie \$15, dzieci \$5.
Sobota, 8 czerwca	9 PM	Sala Barowa	Dyskoteka, goście \$2, członkowie wstęp wolny.
Niedziela, 9 czerwca	3 PM	Sala Barowa	Niedzielnny obiad; Goście \$20, członkowie \$15, dzieci \$5.
Sobota, 15 czerwca	9 PM	Sala Barowa	Dyskoteka, goście \$2, członkowie wstęp wolny.
Niedziela, 16 czerwca	3 PM	Sala Barowa	Dzień Ojca i Twoje Urodziny w PC z obiadem. Gra Zosia i Ryszard. Goście \$25, członkowie \$20.
Sobota, 22 czerwca	9 PM	Sala Barowa	Dyskoteka, goście \$2, członkowie wstęp wolny.
Niedziela, 23 czerwca	3 PM	Sala Barowa	Niedzielnny obiad; Goście \$20, członkowie \$15, dzieci \$5.
Sobota, 29 czerwca	9 PM	Sala Barowa	Dyskoteka, goście \$2, członkowie wstęp wolny.
Niedziela, 30 czerwca	3 PM	Sala Barowa	Niedzielnny obiad; Goście \$20, członkowie \$15, dzieci \$5.
Czwartek, 4 lipca	3 PM	Sala Barowa	Obchody Dnia Niepodległości, gra Roxy Sound. Goście \$20, członkowie \$15.
Sobota, 6 lipca	9 PM	Sala Barowa	Dyskoteka, goście \$2, członkowie wstęp wolny.
Niedziela, 7 lipca	3 PM	Sala Barowa	Niedzielnny obiad; Goście \$20, członkowie \$15, dzieci \$5.
Sobota, 13 lipca	9 PM	Sala Barowa	Dyskoteka, goście \$2, członkowie wstęp wolny.
Niedziela, 14 lipca	3 PM	Sala Barowa	Niedzielnny obiad; Goście \$20, członkowie \$15, dzieci \$5.
Sobota, 20 lipca	9 PM	Sala Barowa	Dyskoteka, goście \$2, członkowie wstęp wolny.
Niedziela, 21 lipca	3 PM	Sala Barowa	Twoje Urodziny w PC z obiadem. Goście \$20, członkowie \$15, dzieci \$5.
Sobota, 27 lipca	9 PM	Sala Barowa	Dyskoteka, goście \$2, członkowie wstęp wolny.
Niedziela, 28 lipca	3 PM	Sala Barowa	Niedzielnny obiad; Goście \$20, członkowie \$15, dzieci \$5.

**WSZELKIE ZMIANY W PODANYM PROGRAMIE NA BIEŻĄCO BĘDĄ PODAWANE
w i-Tygodniku i na stronie Internetu: <http://www.PolishCenterFL.org>
Facebook: www.facebook.com/pcjp2**

Biuro PC	telefon: (727) 298-8609 , fax: (727) 298-8634 , email: PolCenterBiuro@gmail.com .
Biblioteka	czynna w czwartki godz. 3 do 5 PM i niedziele godz. 3 do 5 PM.
Klub Seniora	spotkania w każdy czwartek w Sali Malinowej im. A. Królikowskiego, godz. 3 PM.
Klub Filmowy	projekcja filmów w pierwszy i trzeci czwartek miesiąca, w Sali Malinowej, godz. 5:15 PM.

**Szczegóły na plakatach i na stronie www.PolishCenterFL.org,
Zaprenumeruj „i-Tygodnik Informacyjny” Polskiego Centrum - wyślij e-mail na adres: PolCenter@sunlink.net**

1521 SATURN AVE. N., CLEARWATER, FL 33755
P.O. BOX 8052, CLEARWATER, FL 33758-8052
PHONE: (727)298-8609, FAX: (727)940-9042

**POLISH CENTER
OF JOHN PAUL II, INC.**